

XVI

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ПЯТОГО КОМИТЕТА

571 (VI). ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ОТЧЕТНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ЗА ФИНАНСОВЫЙ ГОД ПО 31 ДЕКАБРЯ 1950 ГОДА И ДОКЛАД РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ

A

Генеральная Ассамблея

1. *принимает* финансовый отчет и отчетность Организации Объединенных Наций за финансовый год по 31 декабря 1950 г. и удостоверение, выданное Ревизионной комиссией¹;

2. *соглашается* с замечаниями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам² относительно доклада Ревизионной комиссии.

*352-е пленарное заседание,
7 декабря 1951 г.*

B

Генеральная Ассамблея,

отмечая соображения, высказанные Ревизионной комиссией³ относительно затруднений в финансировании оперативных программ,

учитывая вновь необходимость установления порядка получения средств для финансирования специальных программ, не предусмотренных обыкновенным бюджетом Организации,

отмечая, что опыт Комитета по переговорам, учрежденного Генеральной Ассамблеей на пятой сессии⁴, указывает, что любой комитет, назначенный для этой цели, должен приступить к своей работе в начале сессии Генеральной Ассамблеи, а не в конце ее,

1. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи назначить Комитет по переговорам о сверхбюджетных средствах, в составе семи членов, для консультирования на текущей сессии Генеральной Ассамблеи, при первой к тому возможности, с государствами-членами Организации и с государствами, не входящими в Организацию, относительно того, в каком размере правительства готовы сделать вклад на добровольной основе для выполнения каждой из утвержденных Генеральной Ассамблеей программ, для которых не предусмотрены средства в обыкновенном бюджете Организации и для выполнения которых Комитету по переговорам определено предлагается Генеральной Ассамблеей заручиться обещаниями правительств относительно предоставления добровольных взносов;

2. *уполномочивает* Комитет по переговорам принять наиболее подходящий для осуществления своей задачи порядок, учитывая:

а) необходимость сохранения индивидуального характера и целостности каждой программы;

б) необходимость скорейшего получения обещаний относительно предоставления взносов и скорейшего поступления взносов для осуществления каждой программы;

с) необходимость обеспечения самого широкого и самого справедливого участия в осуществлении этих программ;

д) желательность обеспечения того, чтобы все взносы натурой доставлялись в форме, наиболее соответствующей требованиям намеченных программ;

е) размеры сотрудничества, которое может и впредь предоставляться со стороны специализированных учреждений, государств, не входящих в Организацию, и других участников в осуществлении программ;

3. *постановляет*, что как скоро Комитет по переговорам установит размер, в котором государства-члены Организации готовы сделать свои взносы, Генеральный Секретарь, по просьбе Комитета, организует на текущей сессии Генеральной Ассамблеи соответствующее совещание или соответствующие совещания между членами Организации и государствами, не входящими в Организацию, на которых как членами Организации, так и государствами, не входящими в нее, могут быть даны обещания об их взносах.

*352-е пленарное заседание,
7 декабря 1951 г.*

**

Председатель Генеральной Ассамблеи объявил на 358-м пленарном заседании, 11 января 1952 г., что, согласно положениям настоящей резолюции, им назначены в Комитет по переговорам о сверхбюджетных средствах следующие государства-члены Организации: КАНАДА, ЛИВАН, ПАКИСТАН, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ и ФРАНЦИЯ.

572 (VI). МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЙ ФОНД ПОМОЩИ ДЕТЯМ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ОТЧЕТНОСТЬ ЗА ФИНАНСОВЫЙ ГОД ПО 31 ДЕКАБРЯ 1950 ГОДА И ДОКЛАД РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ

Генеральная Ассамблея

1. *принимает* финансовый отчет и отчетность Международного чрезвычайного фонда помощи детям при

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 6.

² Там же, Дополнение № 7, пункты 365-372.

³ Там же, Дополнение № 6, пункт 27.

⁴ Резолюция 410 В (V).

Организации Объединенных Наций за финансовый год по 31 декабря 1950 г. и удостоверение, выданное Ревизионной комиссией⁵;

2. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁶ относительно доклада Ревизионной комиссии.

352-е пленарное заседание,
7 декабря 1951 г.

573 (VI). БЛИЖНЕВОСТОЧНОЕ АГЕНТСТВО ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ: ОТЧЕТНОСТЬ ЗА ПЕРИОД С 1 МАЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 1950 ГОДА И ДОКЛАД РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ

Генеральная Ассамблея

1. *принимает* отчетность Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за период с 1 мая по 31 декабря 1950 г. и удостоверение, выданное Ревизионной комиссией⁷;

2. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 6 А.

⁶ А/1951.

⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 6 В.

вопросам⁸ относительно доклада Ревизионной комиссии.

352-е пленарное заседание,
7 декабря 1951 г.

574 (VI). ОРГАН ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ КОРЕИ: ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ ЗА ПЕРИОД С НАЧАЛА ОПЕРАЦИЙ (1 ДЕКАБРЯ 1950 ГОДА) ПО 30 ИЮНЯ 1951 ГОДА И ДОКЛАД РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ

Генеральная Ассамблея

1. *принимает* финансовый отчет Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи за период времени с начала операций (1 декабря 1950 г.) по 30 июня 1951 г. и удостоверение, выданное Ревизионной комиссией⁹;

2. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁰ относительно доклада Ревизионной комиссии.

352-е пленарное заседание,
7 декабря 1951 г.

⁸ А/1966.

⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 6 С.

¹⁰ А/1977.

575 (VI). ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СМЕТА НА 1951 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что сумма в 47 798 600 долл. США, ассигнованная на 1951 финансовый год согласно резолюции 471 (V) от 15 декабря 1950 года, увеличивается на 1 126 900 долл. следующим образом:

А. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	Ассигнованные суммы, с изменениями, внесенными согласно пункту 3 резолюции 471(V)	Увеличение или сокращение дополнительных ассигнований	Пересмотренные суммы ассигнований
Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов			
Разделы			
1. Генеральная Ассамблея, ее комиссии и комитеты	2 568 750	—(647 500)	1 921 250
2. Совет Безопасности, его комиссии и комитеты	—	—	—
3. Экономический и Социальный Совет, его комиссии и комитеты	481 400	—	481 400
а) Постоянный центральный комитет по опиуму и Контрольная комиссия по наркотическим средствам	22 900	—	22 900
б) Региональные экономические комиссии	64 000	—	64 000
4. Совет по Опеке, его комиссии и комитеты	48 600	—	48 600
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	3 185 650	—(647 500)	2 538 150
Часть II. Расследования и анкеты			
5. Расследования и анкеты	3 946 800	—(247 400)	3 699 400
а) Бюро Организации Объединенных Наций по обслуживанию на местах	448 700	— (22 100)	426 600
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	4 395 500	—(269 500)	4 126 000